Kinh Địa Tạng — Phẩm 3: Quán Chúng Sinh Nghiệp Duyên

Kinh Địa Tạng Bồ Tát Bổn Nguyện (Từ Hoa Nhất Tuệ Tâm dịch)

Page 16 of 102

Lúc bấy giờ,

Phật Mẫu Ma Da chắp tay hoa cung kính

Mà hỏi rằng: “Bạch Đức Địa Tạng Vương

Chúng sinh Diêm Phù tạo nghiệp khác thường

Thọ báo ứng thế nào, xin nói rõ”

Liền đáp rằng:

“Muôn ngàn thế giới, muôn ngàn quốc độ

Dù là nơi có địa ngục hay không

Dù là nơi có, không có nữ nhân

Có Phật pháp, hoặc nơi không Phật pháp

Có hoặc không Thanh văn, Bích Chi Phật

Quả báo đều bình đẳng chẳng riêng tư”.

Lại bạch rằng:

“Tôi muốn nghe tội báo cõi Diêm Phù

Xin tỏ rõ thế nào chiêu ác đạo?”

Liền đáp rằng:

“Như con cái chẳng thuận lòng hiếu thảo

Sinh ác tâm giết hại cả mẹ cha

Thọ ngục hình Vô Gián khó thoát ra

Trong địa ngục chung thân muôn ức kiếp

Nếu có kẻ tạo gây nhiều ác nghiệp

Phá tượng hình, hoặc hủy báng kệ kinh

Khinh thường tam bảo, không kính không tin Page 17 of 102

Chiêu quả báo ngục môn vô lượng kiếp

Cũng như vậy,

Nếu có kẻ làm tổn thương thường trụ

Cưỡng bức người tu bởi thói tà dâm
Hoặc hành dâm bất kể chốn già lam
Hoặc giết hại, tất rơi vào địa ngục.
Hoặc kẻ giả sa môn lòng đầy trần tục
Phá giới, lừa người, phí phạm của chung
Hẳn rơi vào tận Vô Gián ngục môn
Muôn ức kiếp biết bao giờ siêu thoát
Nếu có kẻ vì tâm tham trộm cắp
Hoặc áo quần, lúa gạo chốn già lam
Thọ khổ trong địa ngục chỉ mong dừng
Trong khoảnh khắc cũng không sao dừng được
Ma Da phu nhân bạch cùng Bồ tát
“Ngục Vô Gián kia ý nghĩa là chi?”
Liền đáp rằng:
“Tất cả ngục môn đều trong núi Thiết Vi
Địa ngục lớn tính ra mười tám chỗ
Ngục kế đến độ chừng năm trăm số
Tiếp trăm ngàn lao ngục khác tên nhau
Lại có thành sắt một vạn dặm cao
Đường bao bọc chung quanh hơn tám vạn Page 18 of 102
Lửa hừng hực trên thành liên tục sáng
Lửa nối theo, lao ngục cũng nối theo
Một ngục môn tên Vô Gián cheo leo
Cao ngàn dặm, lửa dưới trên hừng cháy
Rắn và chó sắt trên tường đuổi chạy
Miệng phun ra lửa nóng tựa hỏa luân
Ngục có sàng lớn rộng đến dặm muôn
Nghiệp chiêu cảm tội nhân nằm sắp lớp
Lại có trăm Dạ Xoa và ác quỷ
Răng như đao, mắt như điện chói chang

Tay có móng đồng lôi kéo tội nhân
Lại có quỷ Dạ Xoa cầm kích sắt
Đâm xối xả vào bụng, lưng tội phạm
Hoặc đâm vào miệng, mũi của tội nhân
Ném lên cao rồi đưa kích hứng thân
Đặt trả lại nằm trên sàng như trước
Chim ưng sắt đến mổ ăn đôi mắt
Rắn sắt dài quấn chặt cổ tội nhân
Đóng đinh dài vào tất cả khớp xương
Nắm lấy lưỡi mà cày lên trên lưỡi
Móc ruột chặt bằm, rót đồng vào miệng
Sắt nóng quanh người, chết ngất lại hồi sinh
Trải hằng muôn ức kiếp chốn ngục hình Page 19 of 102
Muốn thoát khỏi chẳng dễ gì thoát khỏi.
Khi thế giới này trở nên hư hoại
Thì lại qua một thế giới khác sinh
Cứ lại qua nối tiếp kiếp lênh đênh
Vô số kiếp không thể nào kể xiết
Năm nghiệp cảm nên gọi là Vô Gián
Một, ngày đêm thọ báo chẳng khi dừng
Hai, một tội nhân hoặc vô số tội nhân
Gian ngục thất luôn đầy tràn chật hẹp
Ba, khí cụ hành hình kiếm đâm rìu chém
Thêm chim ưng, chó sói, rắn, ngựa, lừa
Thọ cực hình đục khoét đến cắt cưa
Khi đói khát thức ăn là sắt nóng
Bốn, chẳng phân biệt kẻ hèn, người vọng tộc
Không kể chi người nữ hoặc người nam
Hoặc Khương Hồ, Di Dịch, quỷ, thần, rồng
Trồng nhân ác thì tự chiêu nghiệp ác

Năm, khi đã đọa vào ngục môn Vô Gián

Ngày như đêm sống chết đến trăm lần

Lòng cầu mong hình phạt chỉ tạm dừng

Trong giây lát cũng không sao dừng nghỉ

Cho đến khi tội nghiệp đều tiêu diệt

Tội nhân kia theo nhân quả thọ sinh Page 20 of 102

Lại thưa rằng:

Thuật đôi lời sơ lược nói như trên

Dù suốt kiếp không thể nào tường tận".

Ma Da phu nhân chắp hai tay đảnh lễ

394. Lòng u sầu lặng lẽ bước chân ra.

Nguồn: Giảng Sư (giangsu.io.vn) — văn bản trích từ kho sách cổ và kinh điển.